

N° 39790

Le 2 décembre 2021

December 2, 2021

**ENTRE :**

**BETWEEN:**

Personne C

Person C

Demanderesse

Applicant

- et -

- and -

MédiaQMI inc., Groupe TVA inc., La  
Presse Inc. et Société Radio-Canada

MediaQMI Inc., TVA Group Inc., La Presse  
Inc. and Canadian Broadcasting  
Corporation

Intimées

Respondents

- et -

- and -

Personne A, Sylvie Tremblay, en sa  
qualité de syndique adjointe du Collège  
des médecins du Québec et Jacinthe  
Gaumond, en sa qualité de sergente-  
détective du Service de police de Laval

Person A, Sylvie Tremblay, in her capacity  
as assistant syndic of the Collège des  
médecins du Québec and Jacinthe  
Gaumond, in her capacity as detective  
sergeant of the Service de police de Laval

Intervenantes

Intervenors

**JUGEMENT**

**JUDGMENT**

La requête en suspension partielle et accélérée de l'exécution du jugement de première instance et en mise sous scellés partielle est rejetée. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour

The motion for a partial and expedited stay of execution of the judgment in first instance and for a partial sealing order is dismissed. The application for leave to appeal from the judgment of the Superior Court of Quebec,

N° 39790

supérieure du Québec, numéro 540-36-001132-215, daté du 31 mai 2021, est rejetée avec dépens en faveur des intimées MédiaQMI inc., Groupe TVA inc., La Presse Inc. et Société Radio-Canada.

Number 540-36-001132-215, dated May 31, 2021, is dismissed with costs to the respondents MediaQMI Inc., TVA Group Inc., La Presse Inc. and Canadian Broadcasting Corporation.

J.C.C.  
C.J.C.